



Brüssel, 27. veebruar 2015  
(OR. en)

6637/15

COPEN 66  
EUROJUST 58  
EJN 25

## MÄRKUS

---

Saatja:	Ivan Rogers, alaline esindaja, Ühendkuningriigi alaline esindus Euroopa Liidu juures
Kuupäev:	20. veebruar 2015
Saaja:	Rafael Fernández-Pita y González, peadirektor, Euroopa Liidu Nõukogu
Teema:	Nõukogu 6. oktoobri 2006. aasta raamotsus 2006/783/JSK konfiskeerimisotsuste suhtes vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta – Ühendkuningriigi teadaanne

---

Austatud peadirektor,

Teavitan Teid käesolevas kirjas järgmistest Ühendkuningriigi avaldustest seoses nõukogu raamotsusega 2006/783/JSK konfiskeerimisotsuste vastastikuse tunnustamise kohta.

Ühendkuningriigis võeti 3. detsembril 2014 vastu siseriiklik seadus, millega kõnealused meetmed jõustati.

Kõnealuse raamotsuse täielikuks ja tõhusaks kasutamiseks Ühendkuningriigi siseriiklikus õiguses on tehtud järgmised avaldused.

Ühendkuningriik tervitab ja rakendab liikmesriikide vahelist vastastikuse tunnustamise põhimõtet kohtuotsuste täitmiseks; see täiendab varade tagastamist ja konfiskeerimist käsitlevat

Ühendkuningriigi siseriiklikku õigust, milleks on 2002. aasta kriminaaltuluseadus (Proceeds of Crime Act 2002).

Pidades silmas nõukogu raamotsuse 2006/783/JSK artiklit 3, võib iga Ühendkuningriigi prokurör edastada Ühendkuningriigi kohtute tehtud otsuseid, mis on seotud varaga muudes liikmesriikides. Nende otsuste puhul, mille on teinud liikmesriigid seoses varaga Ühendkuningriigis, on pädevad järgmised asutused:

Inglismaa ja Walesi puhul:

Crown Prosecution Service

Proceeds of Crime

Rose Court

2 Southwark Bridge

London

SE1 9HS

või:

Serious Fraud Office

Proceeds of Crime

Serious Fraud Office

2-4 Cockspur Street

London

SW1Y 5BS

Põhja-Iirimaa puhul:

Public Prosecution Service for Northern Ireland

High Court & International Section

Belfast Chambers

93 Chichester Street

Belfast

BT1 3JR

või:

Serious Fraud Office  
Proceeds of Crime  
Serious Fraud Office  
2-4 Cockspur Street  
London  
SW1Y 5BS

Šotimaa puhul:

International Co-operation Unit  
Crown Office  
25 Chambers Street  
Edinburgh  
EH1 1LA  
Tel: +44 (0)131 243 8152  
Faks: +44 (0)131 243 8153  
Email: coicu@copfs.gsi.gov.uk

Soovime rõhutada, et konfiskeerimisotsuste tegemise ja tunnustamise pädevus ja vastutus lasub Ühendkuningriigi kohtul.

Mis puudutab artikli 19 lõiget 2, aktsepteerib Ühendkuningriik üksnes inglise keeles kirjutatud otsuseid, tunnistusi ja muid tõendavaid dokumente (või dokumente, millele on lisatud kinnitatud tõlge inglise keelde).

Soovime rõhutada, et arestimisotsuste tegemise ja tunnustamise pädevus ja vastutus lasub Ühendkuningriigi kohtul.

Eespool esitatud avalduste kohta annab vajaduse korral lisateavet Stephen Goadby  
Ühendkuningriigi siseministeeriumist (stephen.goadby@homeoffice.gsi.gov.uk).  
+44 (0)20 7035 1559.

(Viisakusväljend)

(allkiri) Ivan Rogers

---